

2da. Jornadas Regionales de Alfabetización Informacional ALFIN, 2013
"Hacia una nueva cultura informacional"
Ciudad Universitaria - Córdoba, Septiembre 19, 20 y 21 de 2013.

ENCONTRANDO-NOS. Una experiencia en biblioteca entre universidad y escuela media.

Lic. Silvia Fois. Responsable de Secciones Especializadas de Estudios Americanistas y Antropología. Biblioteca Elma K. de Estrabou. Facultad de Filosofía y Humanidades-Psicología. UNC, sfois@ffyh.unc.edu.ar

Prof. Marcos Borinboim. Profesor de Historia. Coordinador de la especialidad de Ciencias Sociales y Humanidades del Instituto Nuestra Señora del Sagrado Corazón. marcosbarinhistoria@gmail.com

Bib. María Luz Chaves. Profesional de colaboración y apoyo en Secciones Especializadas de Estudios Americanistas y Antropología. Biblioteca Elma K. de Estrabou. Facultad de Filosofía y Humanidades-Psicología. UNC. marialuzchaves@yahoo.com.ar

Resumen

Se comparte la experiencia de aprendizaje realizada en la Biblioteca desde 2011, entre la institución universitaria y una escuela media de la ciudad de Córdoba en el marco de un proyecto general de pasantías no rentadas. Los objetivos de inserción a grupos sociales laborales vinculados con su especialidad, han sido abordados en biblioteca como una instancia de capacitación en el uso de herramientas y el desarrollo de criterios de búsqueda, localización, evaluación y utilización de información pertinente. Formación centrada en los alumnos, referidos a la toma de decisiones, al aprendizaje de estrategias aplicables a la futura vida estudiantil, profesional, laboral y a la formación de ciudadanos críticos y responsables.

Palabras claves:

ALFIN ; DESARROLLO DE HABILIDADES INFORMATIVAS ; EDUCACION SUPERIOR ;
EDUCACION MEDIA ; UNIVERSIDADES



ENCONTRANDO-NOS. Una experiencia en biblioteca entre universidad y escuela media. por Silvia Fois; Marcos Borinboim y María Luz Chaves. se distribuye bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 2.5 Argentina.

INTRODUCCION

Antecedentes de trabajo Institución escuela.

La ley Federal de Educación de 1993 ya preveía la posibilidad de que los alumnos del último año del nivel secundario pudieran realizar pasantías en ámbitos relacionados con la orientación de la escuela. La nueva ley Nacional de Educación de 2006 mantiene y amplía esta posibilidad.

En nuestra escuela, el Instituto Nuestra Señora del Sagrado Corazón de la Ciudad de Córdoba en la orientación de Ciencias sociales y Humanidades, iniciamos la experiencia de pasantías en el año 2004 en el Museo de Antropología de la Universidad Nacional de Córdoba con resultados muy positivos.

Esta experiencia se extendió al Archivo Provincial de la Memoria dependiente del gobierno de la Provincia de Córdoba en el año 2008.

En el año 2010 establecimos los primeros contactos con la Biblioteca Central de las Facultades de Filosofía y Humanidades y Psicología de la Universidad Nacional de Córdoba para evaluar la posibilidad de realizar pasantías en dicha institución.

Fue así que en el año 2011 firmamos el primer convenio que se renovó en 2012 y 2013. Al momento ya son nueve las pasantes que han realizado la experiencia.

La exposición relata la experiencia realizada en biblioteca desde el año 2011. Se enmarca en un proyecto de la Institución de nivel medio cuya fundamentación se basa en la posibilidad de realizar pasantías laborales y/o intervenciones no rentadas para alumnos del último año del Ciclo de Especialización en Ciencias Sociales, establecidas en la ley de reforma educativa. La institución se plantea como proyecto específico para la especialidad, guardando relación con la orientación y que en ellas los alumnos y alumnas integran los conoci-

tos adquiridos en las asignaturas de la F.O¹. F.E². y P.E³. y en la medida de lo posible, contenidos de la F.G.B⁴.

Se seleccionaron por parte de la escuela aquellas instituciones vinculadas con el ámbito de las Ciencias Sociales, por ejemplo áreas de investigación de museos, centros de estudios de carreras de ciencias sociales, O.N.Gs., bibliotecas, etc. Se pretende que los alumnos y alumnas participen activamente, colaborando en investigaciones sociales de tipo arqueológico, sociológico o antropológico, que les permitirá aplicar conocimientos adquiridos en la Formación y Práctica Especializada como técnicas de recolección de datos, métodos cualitativos y cuantitativos, etc.

Los objetivos del proyecto de la Institución escuela son

- Insertarse en el ámbito laboral de manera activa.
- Transferir conceptos y contenidos vistos en el la F.E. y P.E. en las tareas que realizarán en el ámbito laboral escogido para desempeñarse.
- Adquirir experiencia laboral y formativa en instituciones del quehacer social a nivel universitario, de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.
- Aplicar conceptos y estrategias adquiridas en el ámbito escolar a las situaciones que se les presenten en las actividades laborales que lleven a cabo.
- Transmitir los conocimientos adquiridos en un informe de pasantía que refleje los distintos aspectos de las tareas realizadas.

1 F.O.:F.O. Formación Orientada

2 F. E: Formación Especializada

3 P. E.:Practica Especializada

4 F.G.B: Formación General Básica

Por parte de la biblioteca se establecieron los siguientes objetivos a alcanzar en el proceso de intercambio de aprendizajes:

- ⤴ Aprender a aprender a través de la búsqueda, selección y comunicación de información.
- ⤴ Adquirir hábitos y habilidades para distinguir la información necesaria y pertinente frente a la sobreabundancia de recursos.
- ⤴ Utilizar eficaz y eficientemente la información encontrada.
- ⤴ Concientizar sobre el valor de los recursos informativos en educación general.
- ⤴ Que los alumnos puedan desempeñarse en otros centros de información de manera independiente.

Diagnóstico de la situación

La Biblioteca se suma a esta experiencia de pasantías, realizadas en el Museo de Antropología de la FFYH de la UNC y también en el Archivo Provincial de la Memoria, considerando algunas particularidades observadas en los estudiantes especialmente los ingresantes de las distintas carreras de grado, en particular de historia y antropología.

Las experiencias realizadas en las otras instituciones mencionadas tuvieron otro marco de actividades y tareas, enmarcadas siempre en los objetivos generales del proyecto.

En el caso de la biblioteca, se decide la participación en el contexto que nuestra institución representa. Se identificaron las necesidades de alfabetización informacional, entendiéndola hasta ese momento solo como adiestramiento, a partir

de las limitaciones y dificultades detectadas en la búsqueda, identificación y selección de información pertinente, el desconocimiento del uso de las herramientas de búsqueda, la optimización de las estrategias para obtener buenos resultados. En principio se planteó esta experiencia en la biblioteca para contribuir en la formación de los futuros usuarios de la biblioteca.

Descripción de las instituciones

Historia y características principales

La Biblioteca "Elma K. de Estrabou" de la Facultad de Filosofía y Humanidades-Psicología, ubicada en el Pabellón Agustín Tosco de la Ciudad Universitaria cuenta con un fondo bibliográfico de 150.000 volúmenes, 3.800 publicaciones periódicas, 14.000 documentos históricos manuscritos, mapas, planos, fotografías, facsímiles de códices, etc. Brinda servicios orientados a satisfacer las necesidades de información de las escuelas de la facultad: Antropología, Arqueología, Bibliotecología, Ciencias de la Educación, Filosofía, Geografía, Historia, Letras Modernas, Letras Clásicas, y Facultad de Psicología.

Está estructurada en cuatro Departamentos: Biblioteconomía, Procesos Técnicos, Servicios al público y Dto.de Comunicación Institucional y Biblioteca Virtual; y cinco Secciones: Humanidades, Estudios Americanistas – Antropología, Hemeroteca Referencia y Canje y Donación.

Secciones Especializadas:

Ambas secciones surgen de ex institutos de investigaciones de la FfyH en la década de 1930

La Sección de Estudios Americanistas surge del Ex Instituto de Estudios Americanista (1936) y la Sección Antropología del ex Instituto de Arqueología, Lingüística y Folklore (1943).

La colección está formada aproximadamente por:

Americanistas: 20.000 libros, muchos de ellos de ediciones únicas, 6.000 folletos, cartas topográficas, mapas, planos y fotos; 700 títulos de publicaciones periódicas.

Antropología: 8500 libros, 5400 folletos, mapas, fotos, traducciones, discos, cassettes y ediciones facsimilares de códices. La temática está orientada a Historia Americana, Argentina y Cordobesa, Ciencias Sociales, Política, Religión, Antropología, Arqueología, Lingüística, Folklore.

El material está destinado y orientado especialmente a investigadores, historiadores, y alumnos de grado de Historia y Antropología. También ofrece servicios a alumnos secundarios y público general.

Desarrollo

La primera aproximación interinstitucional es a partir de una visita guiada a principio de año escolar para todo el curso de 6° año de la Especialidad en Ciencias Sociales a la Biblioteca en general, y en particular a las Sección Estudios Americanistas-Antropología, involucrada en particular con el proyecto.

Posteriormente en el Instituto Sagrado Corazón, se realiza la selección de aspirantes, quienes a partir de una carta expresan las razones por las que quieren incorporarse a esta experiencia.

Una vez seleccionadas las dos personas que realizarán la pasantía, el primer día se les brinda otra visita general de toda la biblioteca, donde se realizan presentaciones de todo el personal, las Secciones y la bienvenida al equipo de la Sección.

Se establece la participación en proyectos de las secciones especializadas de estudios americanistas y antropología:

- ⤴ Proyecto de reconversión de catálogos.
- ⤴ Proyecto de Publicaciones Periódicas: enriquecimiento de registros a través de enlace web a índices o texto completo.
- ⤴ Formación de usuarios para la concientización en la conservación preventiva del material.

Para todas las actividades propuestas se confeccionaron los tutoriales correspondientes, con el aporte de los alumnos, se amplió la información con bibliografía de acuerdo a cada temática. Además se realizaron presentaciones electrónicas de todos los procedimientos, para contribuir a la mejor comprensión de las tareas.

La metodología propuesta pretende promover la participación activa de los alumnos a través del trabajo grupal, estimulando el aprendizaje significativo.

Tareas:

Libros. Reconversión del catálogo manual a automatizado:

Como primera actividad, se realiza un análisis e identificación de las partes del libro, y se destaca la importancia de la información que suministra.

A través del uso de los catálogos se pretende identificar las necesidades de información, transferir las estrategias de búsquedas, identificación y selección de

información. La tarea puntualmente se realiza a partir de la separación del libro del estante, la asignación de inventario, la búsqueda en el OPAC de la biblioteca para verificación de duplicados.

Publicaciones Periódicas

Se le asigna al alumno un listado de revistas, realizan la búsqueda en las estanterías de la hemeroteca especializada en Historia de la Sección, para luego localizar y acceder a los recursos webs de revistas, páginas oficiales, índices y/o tablas de contenidos.

Acompañamiento en la formulaciones de expresiones de búsquedas

Luego se realiza una revisión en los resultados para la utilización reflexiva de dicha información, la evaluación de la información a través de una actitud crítica, para aprender a diferenciar, analizar, comparar y valorar los recursos en la red. La organización de esta información se realiza a partir de la solicitud a los alumnos que realicen una pequeña referencia de la información encontrada, por lo que deben resumir= ¿A donde me remite el enlace?

Esta actividad les posibilita reconocer qué información es necesaria para la correcta toma de decisiones.

Con esta tarea se pretende buscar un beneficio en conjunto, para los alumnos comenzar a seleccionar, evaluar páginas web de revistas científicas, distinguir las de aquellas de divulgación y/o de las páginas de ventas o registros de otras bibliotecas, incentivando el “aprender a aprender” y la biblioteca enriquece los registros de colecciones de revistas y otorga valor agregado al catálogo, consignando la dirección del recurso electrónico, ofreciendo más información y recursos a los usuarios.

De acuerdo a lo expresado por una de las alumnas del tercer grupo:

“Esta tarea nos ayudó y ayudará ya que el día de mañana cuando tengamos que hacer trabajos prácticos para la universidad, tiene mucha más validez si yo busco en estas revistas científicas y no en otras páginas como El Rincón del Vago”

Aliados estratégicos:

Los coordinadores del proyecto, tanto escuela como biblioteca pretenden sumar a la iniciativa al bibliotecario escolar y a los alumnos de años inferiores inmediatos.

Conclusión:

La evaluación se realiza de forma permanente interinstitucional en el proceso de aprendizaje, a través del diagnóstico, reajuste y verificación del rendimiento.

Evaluación formal:

Se realiza por parte de los alumnos un informe de pasantía presentado a los profesores responsables, bibliotecarios, representantes de ambas instituciones, Teniendo en cuenta los criterios: Nivel de información adquiridos, corrección en los conceptos utilizados en exposición oral y escrita, actitud participativa en las actividades de aprendizaje.

Las experiencia realizada en la biblioteca tuvo una evolución desde la primera instancia hasta la actual. A partir del segundo grupo se incorporó el proyecto de las publicaciones periódicas, también hubo un cambio en nuestra forma de encarar la pasantía, primeramente pensamos en solo una manera de aportar en la formación de usuarios, pero a partir de la evaluación de los alumnos y

también nuestra, comprendimos que estamos aportando a la formación de ciudadanos críticos, reflexivos y participativos, que puedan distinguir las necesidades de información de todo tipo, saber seleccionar y saber usar.

Objetivos propuestos y alcanzados,

Se puede considerar que se cumplieron los objetivos propuestos por institución y biblioteca.

Algunas alumnas, ya egresadas de la escuela, participes de las primeras experiencias han declarado ante una pequeña encuesta para evaluar en un seguimiento la aplicación de lo aprendido en su vida cotidiana, laboral y académica.

“La pasantía si me sirvió muchísimo, para aprender como insertarme para trabajar, tener responsabilidad, cumplir horarios y, sobre todo, me sirvió para saber como utilizar las redes sociales cuando buscamos información, que páginas me pueden llegar a servir y como manejar esa información”,

“Mi aprendizaje en la pasantía a lo voy a poder utilizar en la búsqueda de los libros en la biblioteca y también en las búsquedas en las páginas web y poder buscar con más precisión y seguridad en Internet” (alumna del tercer grupo 2012).

Otra apreciación fue:

“El aprendizaje que destaco, es que en mi futura vida universitaria voy a recurrir demasiado a la biblioteca para la realización de trabajos prácticos, búsqueda de bibliografía, entre otras cosas, y las tareas que realicé me servirán gracias a mi conocimiento previo adquirido a través de las tareas que realicé en la pasantía. Destaco también que este fue un paso en el cual pude conocer lo

que va a ser el desarrollo de mis actividades en los próximos meses y estar en contacto con esta próxima etapa de mi vida” (alumna del tercer grupo 2012), “Nos sirvió mucho hacer esta pasantía en la Biblioteca ya que, se cumplieron con todas nuestras expectativas (pudimos conocer el material de estudio con el que cuenta la Biblioteca) Fue una experiencia muy enriquecedora ya que pudimos aprender como se trabaja en la biblioteca (revisar estantes, verificar en opac, asignación de inventario, etc.” (primer grupo)

Análisis de obstáculos existentes.

Entre los obstáculos existentes podemos mencionar como debilidad que la Sección de Estudios Americanistas-Antropología cuenta con personal único de atención al público, y esa condición limita el número a dos alumnos del colegio.

Identificación de fortalezas.

Las instituciones han desarrollado un profundo lazo de compromiso entre ambas y han establecido pautas de trabajo en conjunto para la supervisión y también el enriquecimiento de la experiencia.

Entre las futuras actividades, se está estudiando la posibilidad que a partir de un grupo reducido, se pueda lograr un mayor impacto en la comunidad educativa. Una propuesta posible para lograrlo sería la realización conjunta de un taller, para avanzar también con los años inferiores a 6° del Instituto.

Se plantea la necesidad de trabajar conjuntamente con la bibliotecaria del Instituto Sagrado Corazón e incorporar la Alfabetización Informacional dentro del contenido curricular en las Especialidades del Instituto.

Concreción de alguna de las 15 acciones propuestas en la Declaración de La Habana, 2012:

En relación a la concreción de algunas de las 15 acciones en la Declaración de La Habana, 2012 se puede reflexionar que a través de la experiencia se intenta formar en las subcompetencias -procesos informacionales a partir de la identificación, localización, evaluación, organización y comunicación de la información. Trabajar por el reconocimiento de Alfin como una formación transversal y fundamental en todos los contextos. Se considera la multialfabetización, fomentando el trabajo en conjunto e integrado de distintas instancias

Bibliografía:

Altamirano, Graciela. "En articulación nivel medio-nivel superior universitario, no todos los caminos conducen a Roma". Jornadas sobre articulación entre el nivel medio y el nivel superior universitario (1º: Villa María,. Córdoba : 2001. Escuela Media y Universidad.

Articulación Universidad – Escuela Media : acciones del programa: experiencias para compartir. Ed. Juan Carlos Pugliese. Buenos Aires : Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Secretaría de Políticas Universitarias, 2005.

Cuozzo, Gabriela del Valle. La biblioteca escolar : usuarios y servicios. María Carmen Ladrón de Guevara, Marcela Beatriz Verde. Buenos Aires. Alfagrama, 2007.

Gazpio, Dora. Soportes en la biblioteca hoy. Marcela Álvarez. Buenos Aires : Ediciones Ciccus, 1999.

Pérez Pulido, Margarita. Teoría y nuevos escenarios de la Biblioteconomía. José Luis Herrera Morillas. Buenos Aires : Alfagrama, 2006.

Svinicki, Marilla D. Formación de profesionales y usuarios de bibliotecas. Bárbara A. Schwartz. Madrid ; Salamanca : Fundación Sánchez Ruipérez ; Madrid : Pirámide, 1991.